

韩国彻查外交条约翻译错误

新华社专电 一名韩国官员10日说,韩国外交通商部正在复查韩国以往签署的全部外交条约和协定,修改翻译错误。韩国外交通商部4日承认,《韩国-东盟自由贸易协定》韩文版翻译内容出现200多处错误和遗漏。按先前计划,这一协定经议会批准后预计7月生效。韩国总理金■植要求外交通商部通商交涉本部长金宗坝及外交通商部全体相关官员“为错误承担应有责任”。金宗坝6日就翻译错误道歉。韩联社10日援引一名不愿公开姓名外交官的话报道:“我们不光检查韩欧自由贸易协定所有内容,还检查其他所有条约和协定是否有误……我们将通过严格复查,修正所有错误和存疑的地方。”

菲千人拒撤火山岛

新华社专电 菲律宾塔阿尔火山岛数以千计居民10日拒绝听从政府警告撤离火山岛。菲律宾国家减灾和管理委员会说,截至10日,仅有塔阿尔火山口附近77名居民撤离火山岛。菲律宾火山地震研究所发布的数据显示,塔阿尔火山岛约有7000人,包括农民、渔民和导游。塔阿尔火山岛近期火山活动趋于活跃。菲律宾政府9日把火山喷发的警戒级别从1级提高至2级,意味着“火山正出现岩浆侵入现象,可能导致喷发”。当地政府在火山附近社区张贴海报,呼吁游客和居民撤离火山岛。

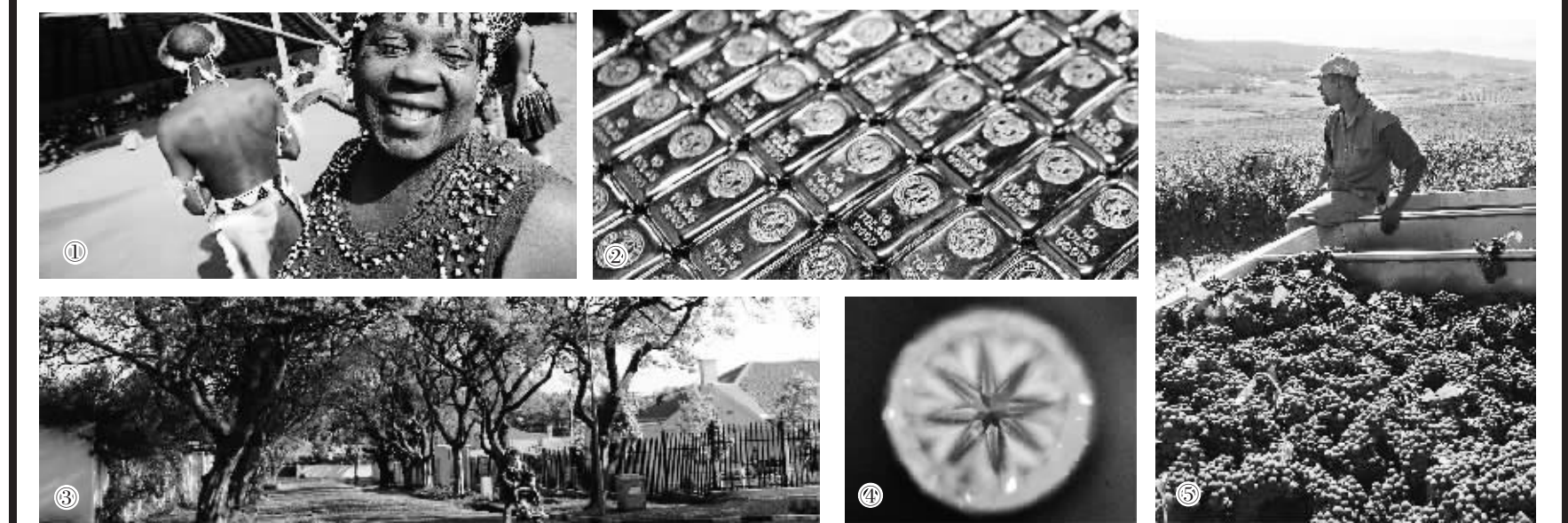
默多克报纸面临大量索赔

新华社专电 英国法律人士9日说,英国畅销小报《世界新闻报》承认卷入电话窃听丑闻后,将面临一系列索赔要求,可能面临刑事指控。《世界新闻报》母公司国际新闻公司为传媒大亨鲁珀特·默多克的新闻集团英国分支。这家报纸8日宣布将为窃听行为承担责任,表达“毫无保留的”道歉,准备赔偿包括女演员西恩娜·米勒、前文化、新闻和体育大臣特莎·乔韦尔在内的8名受害者。但英国媒体认为,更多人相信自己也是电话窃听案的受害者。英国著名的肯尼迪律师行律师夏洛特·哈里森说,将有大批人联系律师。《世界新闻报》记者涉嫌窃听名人、记者、王室成员、政客,近年一直接受调查。受害人米勒的律师马克·汤姆森说,米勒不会停止行动,不会接受任何和解条件,挖出全部真相,搬出所有应负责的人。代理4起针对《世界新闻报》诉讼案的律师马克·刘易斯说,当下索赔诉讼只是“冰山一角”。据媒体报道,《世界新闻报》首席记者内维尔·瑟贝克和前任编辑伊恩·埃德蒙森因涉嫌拦截他人手机语音信箱信息,本月5日已被捕。

金砖国家 (下)



印度位于亚洲南部,是南亚次大陆最大的国家,濒临孟加拉湾和阿拉伯海。印度独立后经济有较大发展。农业由严重缺粮到基本自给,工业形成较为完整的体系,自给能力较强。20世纪90年代以来,服务业发展迅速,占GDP比重逐年上升。目前,印度已成为全球软件、金融等服务重要出口国。印度资源丰富,有矿藏近100种,其中云母产量世界第一,煤和重晶石产量居世界第三。此外,印度还有石膏、钻石及钛、钽、铀等。森林67.83万平方公里,覆盖率为20.64%。印度的主要工业包括纺织、食品加工、化工、制药、钢铁、水泥、石油和机械等。汽车、电子产品制造、航空和空间等新兴工业近年来发展迅速。印度是一个农业大国,农村人口占总人口的72%。印度是世界上最大的粮食生产国之一,拥有世界十分之一的可耕地,面积约1.6亿公顷。旅游业是印度政府重点发展产业,也是重要就业部门。目前,中国已经成为印度最大贸易伙伴,印度是中国第九大贸易伙伴。



南非共和国位于非洲大陆最南端,北邻纳米比亚、博茨瓦纳、津巴布韦、莫桑比克和斯威士兰,东、南、西三面濒临印度洋和大西洋,另有莱索托为南非领土所包围。南非属于中等收入的发展中国家,也是非洲经济最发达的国家。南非是世界五大矿产国之一,黄金、铂族金属、锰、钒、铬、硅钼酸盐的储量居世界第一,钨、石、铅、钛、氟石居第二位。矿业、制造业、农业和服务业是其经济四大支柱。深井采矿等技术居世界领先地位。南非的电力工业较发达,拥有世界上最大的干冷发电站,发电量占非洲的三分之二。目前,南非是中国在非洲的第二大贸易伙伴,中国是南非最大贸易伙伴。

①一名工人在印度海德拉巴郊区的一座水果市场卸下芒果(2009年4月18日摄)。②通用电器医疗集团设在印度班加罗尔的研发中心(2010年6月21日摄)。③工人们在印度古吉拉特邦一座汽车工厂的生产线上组装“Tata Nano”汽车(2010年6月2日摄)。④2011年第54届荷赛上反映印度加尔各答日常生活的获奖照片。⑤一名三轮车夫从印度加尔各答郊区的新建住宅旁经过(2010年12月29日摄)。

非洲经济最发达的国家南非

南非共和国位于非洲大陆最南端,北邻纳米比亚、博茨瓦纳、津巴布韦、莫桑比克和斯威士兰,东、南、西三面濒临印度洋和大西洋,另有莱索托为南非领土所包围。南非属于中等收入的发展中国家,也是非洲经济最发达的国家。南非是世界五大矿产国之一,黄金、铂族金属、锰、钒、铬、硅钼酸盐的储量居世界第一,钨、石、铅、钛、氟石居第二位。矿业、制造业、农业和服务业是其经济四大支柱。深井采矿等技术居世界领先地位。南非的电力工业较发达,拥有世界上最大的干冷发电站,发电量占非洲的三分之二。目前,南非是中国在非洲的第二大贸易伙伴,中国是南非最大贸易伙伴。

非洲经济最发达的国家南非

南非共和国位于非洲大陆最南端,北邻纳米比亚、博茨瓦纳、津巴布韦、莫桑比克和斯威士兰,东、南、西三面濒临印度洋和大西洋,另有莱索托为南非领土所包围。南非属于中等收入的发展中国家,也是非洲经济最发达的国家。南非是世界五大矿产国之一,黄金、铂族金属、锰、钒、铬、硅钼酸盐的储量居世界第一,钨、石、铅、钛、氟石居第二位。矿业、制造业、农业和服务业是其经济四大支柱。深井采矿等技术居世界领先地位。南非的电力工业较发达,拥有世界上最大的干冷发电站,发电量占非洲的三分之二。目前,南非是中国在非洲的第二大贸易伙伴,中国是南非最大贸易伙伴。

非洲经济最发达的国家南非

南非共和国位于非洲大陆最南端,北邻纳米比亚、博茨瓦纳、津巴布韦、莫桑比克和斯威士兰,东、南、西三面濒临印度洋和大西洋,另有莱索托为南非领土所包围。南非属于中等收入的发展中国家,也是非洲经济最发达的国家。南非是世界五大矿产国之一,黄金、铂族金属、锰、钒、铬、硅钼酸盐的储量居世界第一,钨、石、铅、钛、氟石居第二位。矿业、制造业、农业和服务业是其经济四大支柱。深井采矿等技术居世界领先地位。南非的电力工业较发达,拥有世界上最大的干冷发电站,发电量占非洲的三分之二。目前,南非是中国在非洲的第二大贸易伙伴,中国是南非最大贸易伙伴。

非洲经济最发达的国家南非

南非共和国位于非洲大陆最南端,北邻纳米比亚、博茨瓦纳、津巴布韦、莫桑比克和斯威士兰,东、南、西三面濒临印度洋和大西洋,另有莱索托为南非领土所包围。南非属于中等收入的发展中国家,也是非洲经济最发达的国家。南非是世界五大矿产国之一,黄金、铂族金属、锰、钒、铬、硅钼酸盐的储量居世界第一,钨、石、铅、钛、氟石居第二位。矿业、制造业、农业和服务业是其经济四大支柱。深井采矿等技术居世界领先地位。南非的电力工业较发达,拥有世界上最大的干冷发电站,发电量占非洲的三分之二。目前,南非是中国在非洲的第二大贸易伙伴,中国是南非最大贸易伙伴。

冰岛人公投拒赔偿英国

新华社专电 冰岛全民公投初步结果10日出炉,就是否赔偿英国、荷兰政府损失一事,将近60%投票者冰岛人说“不”。冰岛总理约翰娜·西于尔扎多蒂10日说,结果“令人失望”。她承诺会尽力避免政治和经济在全民公投后出现混乱。获悉投票初步结果,英国政府回应,会经由国际法庭讨回赔偿款。冰岛议会今年2月草拟赔偿议案,但总统奥拉维尔·格里姆松拒绝签字批准,决定把表决权交给全民,议案变身公投案。公投案内容涉及,冰岛将在2046年前完成向荷兰和英国赔偿总计39亿欧元(约合56亿美元),其中以3.0%的利率向荷兰支付13亿欧元(19亿美元),以3.3%的利率向英国支付26亿欧元(37亿美元)。2008年,冰岛冰储银行受金融危机影响破产,英国和荷兰储户蒙受损失。英、荷两国政府分别拿出36亿和17亿美元补偿储户,随后向冰岛政府讨债。

有原则的人更长寿

美国加利福尼亚大学教授霍华德·弗里德曼和拉西拉大学教授莱斯利·马丁两名教授出版新书《长寿计划》,分析一项持续80年的长寿研究,最后得出结论:有原则者更长寿。1921年,斯坦福大学心理学家刘易斯·特曼选择1500名聪明好动的孩子,收集与他们相关的个人经历、健康、家庭情况等详细资料,接下来80多年里,其他学者继续这一研究,收集这些研究对象一生共约1000万份数据。弗里德曼和马丁分析这些数据后认为,有原则的人长寿几率更高。“心情愉快和善于交际并不能预示长寿,但(调查显示)谨慎可靠的孩子寿命最长。”弗里德曼和马丁分析后认为,有原则的人之所以长寿有多种原因。首先,这些人更愿意遵守规则,保护自身健康,避免吸烟、不系安全带开车等高风险行为。如果医生让他们吃药,他们会严格遵循服药方法。其次,有原则的性格特点让一个人更容易建立健康的关系,“他们的婚姻更快乐、友情更深刻、工作环境更好”。这1500名受调查者中,不少成年后经历第二次世界大战、离婚、工作压力、职业改变等挑战。有原则者有能力解决这些问题,“自愈能力”能帮助他们重新找回通往健康生活方式的道路。另外,研究人员还发现,有原则者不仅对那些由坏习惯导致的疾病“免疫”,同时也容易患上其他疾病,这可能是因为原则者和无原则者脑部某种化学成分水平不同。弗里德曼和马丁在书中说,其他有助长寿的因素包括与他人保持紧密联系,无论是通过婚姻或其他外界活动均可。另外,“事业最成功的人最不容易早死。实际上,从平均水平看,事业最成功的人比不成功的人寿命长五年”。荆晶(新华社供本报特稿)

央视春晚与林志玲 董卿 联手献艺 轰动全国 全新节目 首次亮相海口 全城期待 丁建中 大型幻像魔术秀 演出时间:2011年4月22日20:00 演出地址:海口市滨海大道人大大会堂 票价:VIP/688/388/188 总票房:椰海大酒店8005房 电话:68598888-8005 68598100

海南元宏拍卖有限责任公司拍卖公告

经海南省高级人民法院执行局电脑确认,受海口市琼山区人民法院委托,我公司将于2011年04月26日上午10时在本公司拍卖公开拍卖如下标的物:海口市府城镇金花村64号王树雄五层住宅楼(建筑面积:994.96m²;用地面积:251.45m²)(房产证号为海口市房权证海房字第HK085400号;土地证号为琼山籍国用(2001)字第01-01000号),参考价:2267871.00元,竞买保证金:45万元。标的展示时间:自见报之日起至2011年04月25日止。有意竞买者请于2011年04月25日下午4时前来我公司了解详情并办理竞买手续。保证金必须在04月25日上午9时前到账为准,过时将不再受理。缴款用途必须填写:(2010)琼山执拍字第364号竞买保证金(如为代缴请注明某某缴款)。交纳保证金单位名称:海口市琼山区人民法院;开户行:中国银行海口琼山支行;帐号:781317227068091001。地址:海口市国贸大道海南国际贸易商务大厦C座903室。电话:66512838、66503148 委托方监督电话:65873158 网址:www.hilaw.cn(天涯法律网)

中标公示

陵水黎族自治县交通运输局的陵水县中心大道市政道路改造工程、北斗路市政道路改造工程、建设路市政道路改造工程,已完成设计招标评标工作。经评标委员会评审推荐,确定第一中标候选人人为珠海市规划设计研究院,第二中标候选人人为南通市市政工程设计院有限责任公司,第三中标候选人人为中国市政工程中南设计研究院。根据招标文件规定,确定第一中标候选人珠海市规划设计研究院为中标人,投标报价为1983000元,技术负责人为张新建,设计周期25日历天。本公示期为2011年4月11日至13日,如有异议可在公示期内向陵水县监察局投诉,联系电话:83322476。广东德正工程管理有限公司 2011年4月11日

招标公告

一、招标单位:海口市琼山城市建设投资有限公司(地址:海口市琼山区高登街财政大厦六楼) 二、招标代理:福建安华建设工程咨询代理有限公司(地址:海口市华海路12号华山别墅24楼) 三、招标项目:滨江新城起步区拆迁安置工程(一期),位于海口市琼山区府城铁桥居委会赵村(滨江西路西侧);建设规模为:3幢2-14层,框剪结构,总建筑面积45946.52m²,工程建安费112916868.40元(其中安全文明施工费177490.18元);计划工期300日历天;施工招标范围:土建、安装、电梯设备购置及安装、室外配套工程;监理招标范围:施工阶段及保修阶段监理。造价以政府部门审定价为准。资金来源为政府投资。 四、投标人资格要求:本次招标要求投标人具有独立法人资格。施工标:具备房屋建筑工程施工总承包壹级及以上资质;项目经理要求在本单位注册的建筑工程专业壹级注册建造师资格(当前没有在施建设项目);近三年(2008年1月1日至2010年12月31日)累计完成合同金额达15000万元(含)及以上的房屋建筑工程业绩,并在人员、设备、资金等方面具有相应的施工能力。监理标:具备房屋建筑工程监理甲级或工程监理综合资质;总监要求在本单位注册的建筑工程国家注册监理工程师资格(当前没有在施项目)。本次招标不接受联合体投标。省外进琼企业须持有《省外建筑业企业进琼分支机构备案手册》。 五、投标报名及招标文件的获取:凡有意参加投标者,请于2011年4月11日至2011年4月15日每天上午8:30至11:30,下午2:30至5:00(法定公休日、节假日除外),在海南省海口市海甸西路28号海口市建设工程招标投标服务中心四楼1楼大厅持IC卡报名后,持单位介绍信购买招标文件,每套售价300元,售后不退。无IC卡者,详阅网www.hkcein.com按其要求提供相关材料到现场办理IC卡后报名。 联系人:王先生 联系电话:13976990219。 六、发布公告的媒介:本公告同时在海口市建设工程信息网、海南日报和中国采购与招标网发布。

致父母一封信

亲爱的爸爸妈妈: 当我们还小的时候,你们花了很多时间养育我们成人;为了我们,你们放弃了自己的旅游爱好;只为陪伴在我们身边,见证我们成长的每一步;而今,我们已经长大成人,而你们却已经两鬓斑白;想到你们孤独的守在家中,期盼我们归家的情景,想到你们含辛茹苦养育我们却未曾有机会出去旅游一下,可因为工作种种原因,又未能经常陪伴在您身边;作为儿女的我们,顿感惭愧与自责! 爸,妈,虽然作为儿女的我们因工作不能陪伴您出去走走,可儿女们应该给您更多的开心,更多的快乐,所以,我们决定圆你们的旅游梦为你们报名参加海之缘国际旅行社4月23日组织的“易捷之旅”号北京+韶山的旅游专列,在欣赏祖国壮美河山的同时,结交朋友。让作为儿女的我们,尽一片孝心。 孝心热线:0898-66668888 爱你们的儿女(亲笔)

欢迎在海南日报刊登广告

中标公示

由海南省万宁市教育局筹建的万宁市教育局校安工程建设项目于2011年4月7日在海口市琼苑宾馆3楼2号会议室完成了招标、评标工作。现将中标人名单公布如下:一标段:万宁市第三建筑工程公司;二标段:海南琼山建筑基础工程公司;三标段:海南中明工程有限公司;四标段:万宁市万城建筑工程公司;五标段:万宁市建筑工程公司;六标段:屯昌龙顺建筑工程有限公司;七标段:海南泰盛建筑工程有限公司;八标段:琼海朝阳建筑工程有限责任公司;九标段:万宁市第二建筑工程公司;十标段:海南省第三建筑工程公司。本公示期为3天(2011年4月11日~13日),如有异议可在公示期内向万宁市监察局投诉,联系电话:62217528。

招标公告

儋州市猴子岭水库除险加固工程项目,由海南省水务厅批准建设,项目已具备招标条件,现对该项目施工进行公开招标。 一、项目概况:儋州市猴子岭水库除险加固工程项目,招标范围为工程施工总承包。 二、投标人资格要求:具有水利水电工程施工总承包壹级(含)以上资质(必须有防渗墙施工设备);项目经理要求水利水电专业注册二级建造师(含)以上资质,并提供在本单位近6个月的社保证明(由社会保障部门开具)。 三、招标文件的获取:凡有意参加投标者可于2011年04月11日至04月15日携带经办人介绍信和身份证原件、企业营业执照副本、安全生产许可证、企业资质证书、注册建造师证书、项目经理在本单位近6个月的社保证明(以上资料核原件加盖公章复印件)到海南省海口市国贸北路26号金茂大厦14楼E2室购买招标文件。招标文件每套售价500元,售后不退。 四、招标人:儋州市农业委员会,联系人:张先生,联系电话:13976125878。 五、招标代理机构:中金招标有限责任公司 联系人:黎文颖 联系电话:68556335

招标公告

一、招标代理:海南弘建工程项目管理有限公司 二、招标项目及概况:

| 招标单位 | 项目名称 | 项目概况 | 工期 |
|---------|--------------|-------------|--------|
| 海口市第一中学 | 海口市第一中学教学综合楼 | 总建筑面积2380m² | 120日历天 |
| 海口市第八中学 | 海口市第八中学综合楼 | 总建筑面积1499m² | 120日历天 |
| 海口市第四中学 | 海口市第四中学综合楼 | 总建筑面积1800m² | 120日历天 |
| 海口市第四中学 | 海口市第四中学综合楼 | 总建筑面积730m² | 120日历天 |
| 海口市第四中学 | 海口市第四中学综合楼 | 总建筑面积730m² | 120日历天 |

三、投标人资格要求:(1)施工标:投标人需具有房屋建筑工程施工总承包壹级(含)以上资质,项目经理需有二级(含)以上注册建造师资格。(2)监理标:投标人具有房屋建筑工程监理贰级(含)以上资质,项目总监应具有注册监理工程师资格。(3)海南省省外建筑业企业需提供进琼备案手册。 四、投标事宜:凡有意参加投标者,请其项目总监携带其法定代表人身份证及其项目总监身份证、受托人身份证、法定代表人身份证、授权委托书、营业执照副本、资质证书副本、安全生产许可证(施工标)、注册建造师证(施工标)、注册监理工程师证(监理标)。海南省省外建筑业企业需提供进琼备案手册(施工标)、注册监理工程师证(监理标)及以上证件核原件加盖公章复印件并装订成册。于2011年4月11日至2011年4月15日(法定公休日、法定节假日除外)17时止,在海口市国贸大道36号嘉陵大厦10楼B4报名。 联系人:吴小姐 联系电话:0898-68558231

海南产权交易所 国有产权(资产)公开挂牌转让公告

琼产交[2011]013号 受委托,按现状公开挂牌转让琼E10856、琼AA8721等7辆车。车辆型号为奥迪A6L2.4T、奥迪A6L1.8T、北京现代BH7200A、北京现代BH7160M、江淮HFC6470A、宝来1.8T、海马HMCT180。公告期:2011年4月11日至2011年4月22日。详情请登录海南产权交易网(http://www.hncq.cn)查询。 联系人:杨先生 联系电话:0898-66558003。海南产权交易所地址:海口市龙昆南路75号凤凰新华文化广场5楼 海南产权交易所 2011年4月11日